

# il DUOMO

notizie

Notiziario della Cattedrale di Milano e mensile dell'Associazione Amici del Duomo  
Anno XLI - N. 1/2 gennaio-febbraio 2017



## «Ex more docti mystico»

**S**iamo alle soglie della Quaresima, il “sacro tempo” che ci prepara a celebrare la Pasqua del Signore. L'invito è a *lasciarci educare da questo tradizionale tempo di ascesi* – come canta con austerità l'incipit dell'Inno dei Vespri della liturgia – per metterci in sintonia con quanto la vita ci porta a vivere.

Al centro della nostra Quaresima di quest'anno sta la Visita pastorale di papa Francesco alla città di Milano e a tutte le terre ambrosiane. Nella lettera del *Consiglio Episcopale Milanese* (riportata a pag. 2) si sottolinea il bisogno di vivere nello Spirito questo evento per imprimere al cammino di fede delle nostre comunità la *gioia del Vangelo* e saper mostrare ogni giorno ciò che è rimasto nella vita di ciascuno di noi, dopo aver incontrato la misericordia e l'indulgenza divina e aver preso coscienza della miseria della nostra condizione. Il *volto misericordioso del Padre* che ci è trasmesso in Cristo sappia far risuscitare in tutte le nostre vite – coniugi, battezzati e battezzate, consacrati e consacrate, ministri ordinati – la *gioia dell'Amore*.

La sera di giovedì 23 marzo, in attesa dell'arrivo tra noi di papa Francesco, il Duomo aprirà le sue porte a un concerto straordinario della *Cappella Musicale Pontificia “Sistina”*: la “musica dei Papi” ci permetterà di vivere un momento di preghiera e di elevazione spirituale con la tradizione polifonica pontificia, da Giovanni Pierluigi da Palestrina, a Gregorio Allegri... a Massimo Palombella.

La liturgia ci accompagnerà nel deserto quaresimale con l'abbondanza della Parola di Dio, in tante occasioni complementari. Nel primato della Parola ci è dato di attingere alle fonti per penetrare sempre di più nel *modo di pensare* che fu in Cristo Gesù. Ciò deve condurci anche all'autentica ascesi cristiana, che non è mai diminuire la benedizione del dono creato, ma capire quale sia il senso della *letizia dell'Amore* e mantenere puro il dono originario.

Quest'anno non avremo le celebrazioni diocesane della *Via Crucis* in Duomo. La *Via Crucis* sarà invece celebrata in ognuna delle sette Zone pastorali (si veda a pag. 3) e l'Arci-



Papa Francesco visiterà Milano il prossimo 25 marzo (foto Marco Calvarese)

vescovo porterà il *Santo Chiodo* sulle strade della vita, dando una profonda valenza simbolica a questo cammino: le strade da noi percorse ogni giorno devono diventare la *Via della Croce* che ciascuno porta.

Al venerdì, eccettuata la sera del 24 marzo – già festa dell'Annunciazione del Signore –, vi sarà una particolare celebrazione dei Vespri. Dopo l'Inno, sosteneremo per una *Lectio divina* del *Libro di Qohelet*, secondo l'indice delle serate qui riportate. Se lo Spirito del Signore mi assisterà, cercherò di mostrarvi la profonda sapienza di Qohelet, vissuto nel III secolo a.C. a Gerusalemme. Egli si mette nelle vesti di un re, discendente di Davide, e così ci fa riflettere sul senso della vita e sui nostri sforzi idolatrici di riempire l'esistenza con l'illusione del “vuoto”.

Mercoledì 12 aprile, come siamo soliti ormai da quattro anni, chiederemo ai Cori e all'Orchestra Barocca de *LaVerdi*, diretti dal maestro Ruben Jais, di allestire in *Duomo* una delle loro esecuzioni della *Matthäus-Passion* di Johann Sebastian Bach. Per i fedeli, sarà un'occasione di preparazione alla celebrazione della solenne Messa Crismale e del Sacro Triduo. Per tutti i milanesi, sarà un'occasione, prima di partire per le meritate ferie, di ricordare che in quei giorni la comunità cristiana celebra la sua Pasqua, quest'anno non molto lontana dal *Pesah* ebraico (dalla cena di lunedì 11 aprile a martedì 18 aprile).

A tutti voi auguro che la “pratica ascetica” della Quaresima renda più “dotti” del *Mistero della Croce* per mezzo della Parola di vita: *Ex more docti mystico!*

mons. Gianantonio Borgonovo  
Arciprete

### LETTURE DAL LIBRO DI QOHELET

#### Venerdì 10 marzo:

«Il tutto è niente» (capp. 1 - 2)

#### Venerdì 17 marzo:

*Tempo e tempi. Il frammento e il tutto* (3,1-15)

#### Venerdì 31 marzo:

*Meditazioni su ingiustizia e morte* (3,16 - 4,3)

#### Venerdì 7 aprile:

*Sette proverbi. Addio alla vita* (9,13 - 12,8)

# Papa Francesco visita Milano e le terre ambrosiane

*In preparazione alla Visita del santo padre Francesco, pubblichiamo alcuni passaggi della lettera del Consiglio Episcopale Milanese alla diocesi.*

Ai fedeli della Chiesa ambrosiana e a tutti gli abitanti della Città metropolitana e delle terre di Lombardia

«Carissimi, papa Francesco viene a Milano sabato 25 marzo, solennità dell'Annunciazione della beata Vergine Maria per il Ministero che gli è stato affidato di confermare nella fede i suoi fratelli (cf. *Luca 22,32*).

In questa terra, laboriosa fino alla frenesia e forse incerta fino allo smarrimento, generosa fino allo sperpero e forse intimorita fino allo spavento, sentiamo il bisogno e domandiamo la grazia di essere confermati in quella fede che gli Apostoli ci hanno trasmesso e che attraversa i secoli fino a noi.

Ci incamminiamo verso l'evento della Visita papale con il desiderio che non si riduca a esperienza di un'emozione intensa e passeggera: sia piuttosto una grazia che conforti, confermi, orienti la nostra fede, nel nostro cammino verso la Pasqua, in preghiera con Maria e offra ragioni e segni per la speranza di tutti gli uomini e le donne della nostra terra.

Aspettiamo la Visita di papa Francesco quale compimento della *Visita pastorale feriale* in atto nella nostra diocesi [...]. Siamo in cammino per custodire e far risplendere i tratti di una Chiesa umile, disinteressata e beata, come papa Francesco stesso ha raccomandato alla Chiesa Italiana, nel Convegno ecclesiale di Firenze.

Ci prepariamo a ringraziare il Papa per il dono del *Giubileo straordinario della Misericordia* [...]. Avremo cura che l'abbondante effusione di grazie, sperimentata da molti, continui a portare frutto nel vivere il sacramento della Riconciliazione nelle nostre chiese e nelle chiese penitenziali [...]. A nessuno manchi mai l'offerta della Misericordia del Padre che rigenera la vita e nutre la speranza. Dobbiamo insistere sulla conversione missionaria delle nostre comunità e la responsabilità della testimonianza di cui deve farsi carico ogni battezzato. «*Ho un popolo numeroso in questa città*» rivela il Signore all'apostolo scoraggiato (cf. *Atti 18,10*) [...]. Un 'popolo numeroso' ha bisogno del Vangelo e questa nostra Città lo invoca con segni e linguaggi molteplici.

L'intensità del programma del prossimo 25 marzo rivela l'affetto del Papa e il suo desiderio di raggiungere tutti e noi tutti vogliamo prepararci a ricambiare l'affetto e a farci raggiungere dalla sua parola. Vogliamo tutti essere presenti, non pretendendo il privilegio di essere i primi, i vicini, i preferiti, ma desiderando la grazia di essere benedetti dentro il popolo numeroso che questa Città esprimerà in quell'occasione».

*Il Consiglio Episcopale Milanese*



Papa Francesco incontra il cardinale Angelo Scola  
(Archivio fotografico de L'Osservatore Romano)

## PROGRAMMA DELLA VISITA DEL SANTO PADRE FRANCESCO SABATO 25 MARZO

- ore 8.30 Case bianche di via Salomone - via Zama, incontro con i residenti
- ore 10.00 Duomo, incontro con i Ministri Ordinati e la Vita Consacrata  
*L'accesso al Duomo sarà riservato ai soli sacerdoti, ai diaconi, ai religiosi e alle religiose, ai consacrati e alle consacrate*
- ore 11.00 Piazza Duomo, recita dell'*Angelus*
- ore 11.30 Carcere di San Vittore, incontro con i detenuti e il personale penitenziario
- ore 15.00 Parco di Monza, **Eucaristia presieduta dal santo padre Francesco**
- ore 17.30 Stadio San Siro, incontro con i cresimati e i cresimandi, gli educatori, i genitori, i padrini e le madrine

# «Si è addossato i nostri dolori»

## Cammino quaresimale 2017

**A**nche quest'anno il cardinale arcivescovo Angelo Scola durante la Quaresima invita le parrocchie delle Zone pastorali della diocesi a ritrovarsi per celebrare insieme la *Via Crucis*. A differenza però degli scorsi anni, ciò non avverrà in quattro serate in Duomo, a Milano, ma in sette distinte sedi della diocesi, una per Zona pastorale.

Al cambiamento di luogo corrisponderà una diversa impostazione. I quattro appuntamenti in Duomo nella loro sequenzialità coprivano le quattordici Stazioni tradizionali del *Cammino della Croce*. Nelle sette celebrazioni zonali si ripeteranno invece sempre uguali quattro quadri della *Via Crucis* e precisamente: *Gesù, caricato della Croce* (II stazione); *Gesù, aiutato da Simone di Cirene* (V stazione); *Gesù, inchiodato sulla Croce* (XI stazione); *Gesù, morto sulla Croce* (XII stazione). Inoltre, mentre l'itineranza della Croce all'interno del Duomo, era garantita da un piccolo gruppo di persone in rappresentanza di tutti i fedeli che partecipavano stando fermi al proprio posto, la scelta di quest'anno permette a tutti di vivere un vero e proprio itinerario, compiendo un cammino da una Stazione all'altra.

Il titolo della *Via Crucis* sarà *Si è addossato i nostri dolori*. In queste parole, tratte dal quarto *Carme* del profeta Isaia relativo alla figura del Servo sofferente (*Isaia 53,4*), si trova riassunto il Mistero della Croce, inteso come vertice della partecipazione di Dio al dolore dell'uomo e come strumen-



Milano, Duomo: Gian Battista della Rovere detto il Fiammenghino, *L'arcivescovo Carlo Borromeo reca in processione il Santo Chiodo* (tempera, 1602)

**Venerdì 10 marzo, ore 21.00**

**Saronno**, partenza dal santuario *Beata Vergine dei Miracoli*  
*Via Crucis* per la Zona pastorale IV  
guidata da S. Em.za il Cardinale Arcivescovo

**Martedì 14 marzo, ore 20.45**

**Milano**, partenza dalla chiesa di  
*San Martino in Greco - Refettorio Ambrosiano*  
*Via Crucis* per la Zona pastorale I  
guidata da S. Em.za il Cardinale Arcivescovo

**Venerdì 17 marzo, ore 20.45**

**Sesto San Giovanni**, partenza dalla chiesa di  
*San Giovanni Battista*  
*Via Crucis* per la Zona pastorale VII  
guidata da S. Em.za il Cardinale Arcivescovo

**Mercoledì 29 marzo, ore 20.45**

**Gaggiano**, partenza dal santuario di *Sant'Invenzio*  
*Via Crucis* per la Zona pastorale VI  
guidata da S. Em.za il Cardinale Arcivescovo

**Venerdì 31 marzo, ore 20.45**

**Lecco**, partenza dal santuario della  
*Beata Vergine della Vittoria*  
*Via Crucis* per la Zona pastorale III  
guidata da S. Em.za il Cardinale Arcivescovo

**Martedì 4 aprile, ore 20.45**

**Monza**, partenza dalla chiesa di *San Biagio*  
*Via Crucis* per la Zona pastorale V  
guidata da S. Em.za il Cardinale Arcivescovo

**Venerdì 7 aprile, ore 20.45**

**Varese**, partenza dalla basilica di *San Vittore martire*  
*Via Crucis* per la Zona pastorale II  
guidata da S. Em.za il Cardinale Arcivescovo

to insuperabile della redenzione dell'uomo. Rileggendo le quattro Stazioni scelte, potremmo dire che, accettando il carico della Croce sulle proprie spalle, Gesù ha fatto proprio tutto il dolore dell'uomo, senza nulla escludere; mostrandosi bisognoso dell'aiuto di Simone di Cirene, Gesù ha chiesto a ogni uomo di condividere il dolore dei fratelli; lasciandosi inchiodare sulla Croce, Gesù si è legato per sempre al dolore umano e lo ha riscattato dal non senso; morendo sulla Croce, Gesù ha definitivamente trasformato il dolore dell'uomo in via di salvezza.

Infine, la *Via Crucis* di quest'anno risulterà qualificata dalla presenza nelle sette Zone pastorali della Reliquia del *Santo Chiodo* che, incastonata nella *Croce di San Carlo*, accompagnerà di Stazione in Stazione il cammino dei fedeli. Come avvenne nel 1576, quando Milano agonizzava sotto i colpi della peste, e nel 1984, quando Milano appariva fortemente indebolita dalle piaghe della violenza, della solitudine e della corruzione, così quest'anno si rinnova nelle sette Zone pastorali della Diocesi la supplica accorata della Chiesa ambrosiana per una nuova stagione di accoglienza e di integrazione ecclesiale e sociale, per un nuovo umanesimo cristiano.

Volgendosi alla Reliquia del *Santo Chiodo* con sentimenti di profonda venerazione, tutti i fedeli saranno invitati a rinnovare la loro professione di fede nel Crocifisso Risorto, a domandare la grazia della remissione dei peccati e a intercedere per la Chiesa e per la società civile un tempo di pace e di prosperità, libero da conflitti laceranti, da diffidenze paralizzanti e da paure che spingono all'odio. E sempre davanti alla Santa Reliquia il Cardinale Arcivescovo rinnoverà, Stazione dopo Stazione, la grande preghiera che l'8 maggio 2014 aveva elevato dal sagrato del Duomo, contemplando, insieme a migliaia di fedeli ambrosiani, il grande *Spettacolo della Croce*.

mons. Claudio Magnoli

# Il calendario delle celebrazioni

## DOMENICA 26 FEBBRAIO

- ore 17.30 Eucaristia di ringraziamento per la Canonizzazione del beato Lodovico Pavoni, presieduta da S. Em.za il Cardinale Arcivescovo

## MARTEDÌ 28 FEBBRAIO

- ore 21.00 Eucaristia per il Movimento *Comunione e Liberazione* presieduta da S. Em.za il Cardinale Arcivescovo  
*Apertura del Duomo ore 19.45*

## DOMENICA 5 MARZO

### Domenica all'Inizio di Quaresima

Celebrazioni eucaristiche

ore 7.10 - 8.00 - 9.30 - 11.00 - 12.30 - 17.30

ore 11.30 (in Santa Maria Annunciata)

- ore 10.30 Lodi mattutine
- ore 16.00 Vespri e Benedizione eucaristica
- ore 17.30 Eucaristia e Rito dell'Imposizione delle ceneri presieduti da Sua Eminenza il Cardinale Arcivescovo

## LUNEDÌ 6 MARZO

### Lunedì della I Settimana di Quaresima

Celebrazioni eucaristiche

e Rito dell'Imposizione delle ceneri

ore 7.10 - 8.00 - 8.30 (in Cripta) - 9.30

11.00 - 12.45 - 17.30

ore 13.10 (in Santa Maria Annunciata)

## MARTEDÌ 14 MARZO

- ore 20.45 Partenza dalla chiesa di *San Martino in Greco - Refettorio Ambrosiano* Via Crucis per la Zona pastorale I guidata da Sua Eminenza il Cardinale Arcivescovo

## DOMENICA 19 MARZO

- ore 16.00 Vespri e Processione eucaristica

## GIOVEDÌ 23 MARZO

- ore 19.30 Concerto della Cappella Musicale Pontificia "Sistina" Direttore mons. Massimo Palombella

## SABATO 25 MARZO

### VISITA DEL SANTO PADRE FRANCESCO

- ore 10.00 Incontro del Santo Padre con i Ministri Ordinati e la Vita Consacrata  
*Accesso al Duomo dalla Facciata, dalle ore 7.30 alle ore 9.00, per i soli sacerdoti, i diaconi, i religiosi e le religiose, i consacrati e le consacrate*

*Sono sospese le celebrazioni e le Confessioni per l'intera giornata*

- ore 11.00 Piazza Duomo, recita dell'Angelus

- ore 15.00 presso il Parco di Monza, Eucaristia presieduta dal santo padre Francesco

*In Duomo, è sospesa la celebrazione vigiliare delle ore 17.30*

## VENERDÌ DI QUARESIMA

Nella Liturgia ambrosiana, i venerdì del Tempo di Quaresima sono *giorni aliturgici*, nei quali non si celebra l'Eucaristia. Accanto alla celebrazione comunitaria della *Liturgia delle Ore* e all'ascolto della *Parola di Dio*, sono proposti l'adorazione della *Reliquia della Santa Croce* e il pio esercizio della *Via Crucis*.

Il primo venerdì di Quaresima e il Venerdì santo sono giorni di digiuno, oltre che di astinenza dalle carni: al digiuno sono tenuti tutti i maggiorenni fino al 60° anno iniziato, mentre all'astinenza dalle carni coloro che hanno compiuto il 14° anno di età.

- ore 7.10 Via Crucis
- ore 8.00 Lodi mattutine e Ora media
- ore 11.00 Liturgia della Parola
- ore 12.45 Via Crucis
- ore 13.10 Liturgia della Parola (in Santa Maria Annunciata)
- ore 16.00 Esposizione della Reliquia della Santa Croce per l'adorazione personale
- ore 17.30 Vespri e Lectio sul Libro di Qohelet  
Benedizione con la Reliquia della Santa Croce

## GIOVEDÌ 6 APRILE

- ore 9.30 Eucaristia presso l'altare di *San Giovanni Bono* per i fedeli di Recco

## SABATO 8 APRILE

### Sabato «in Traditione Symboli»

- ore 17.30 Benedizione degli ulivi ed Eucaristia vigiliare
- ore 20.45 Veglia in *Traditione Symboli* presieduta da Sua Eminenza il Cardinale Arcivescovo  
*Apertura del Duomo ore 20.00*

## DOMENICA 9 APRILE

### Domenica delle palme

Celebrazioni eucaristiche  
ore 7.10 - 8.00 - 9.30 - 10.30 - 12.30 - 17.30

- ore 10.30 Presso Santa Maria Annunciata Benedizione degli ulivi e delle palme, Processione verso il Duomo e Pontificale presieduti da Sua Eminenza il Cardinale Arcivescovo
- ore 16.00 Vespri e Benedizione eucaristica

## DA LUNEDÌ 10 A MERCOLEDÌ 12 APRILE

### «Ferie» della Settimana Autentica

È sospesa la celebrazione delle ore 8.30

- ore 17.30 Eucaristia capitolare e celebrazione dei Vespri

## MERCOLEDÌ 12 APRILE

- ore 19.30 *Passione secondo Matteo* di JOHANN SEBASTIAN BACH

Orchestra Sinfonica e Coro Sinfonico di Milano *Giuseppe Verdi*  
Coro di Voci bianche de *LaVerdi*  
Direttore Ruben Jais

## GIOVEDÌ 13 APRILE - Giovedì santo

- ore 9.15 Recita dell'Ora media ed Eucaristia per la Benedizione degli Oli presieduta da Sua Eminenza il Cardinale Arcivescovo

## LUNEDÌ 17 APRILE

### Lunedì dell'Ottava di Pasqua

Celebrazioni eucaristiche

ore 7.10 - 8.00 - 9.30 - 11.00 - 12.30 - 17.30

## SACRO TRIDUO PASQUALE

### GIOVEDÌ 13 APRILE - Giovedì santo

- ore 17.30 Rito della Lavanda dei piedi ed Eucaristia vespertina «nella Cena del Signore» presieduti da S. Em.za il Cardinale Arcivescovo

### VENERDÌ 14 APRILE - Venerdì santo

Giorno di digiuno e astinenza dalle carni

- ore 8.15 Ufficiatura corale presieduta da S. Em.za il Cardinale Arcivescovo
- ore 15.00 Via Crucis
- ore 17.30 Celebrazione vespertina della Passione e della Deposizione del Signore presieduta da S. Em.za il Cardinale Arcivescovo

### SABATO 15 APRILE - Sabato santo

Giorno aliturgico

- ore 8.15 Ufficiatura corale presieduta da S. Em.za il Cardinale Arcivescovo
- ore 21.00 Veglia pasquale nella Notte santa presieduta da S. Em.za il Cardinale Arcivescovo  
*Apertura del Duomo ore 20.00*

### DOMENICA 16 APRILE - Pasqua di Risurrezione

Celebrazioni eucaristiche ore 7.10 - 8.00 - 9.30 - 11.00 - 12.30 - 17.30  
ore 11.30 (in Santa Maria Annunciata)

- ore 10.25 Lodi mattutine
- ore 11.00 Pontificale presieduto da S. Em.za il Cardinale Arcivescovo
- ore 16.00 Vespri e Benedizione eucaristica

# Una nuova luce per il Duomo



Milano, la nuova illuminazione della facciata del Duomo

**L**a luce è, nelle diverse esperienze religiose, un rimando più o meno immediato al Divino e alla sua azione nei confronti dell'uomo. La rivelazione biblica la pone all'inizio dell'atto creativo di Dio (cf. *Genesi* 1,3-5) e al tempo stesso ne demitizza i veicoli (il sole, la luna, le stelle...): è la luce creata per dare volto alla creazione, la forma di tutte le cose.

Dio è Luce e la sua Parola è lampada per il cammino dell'uomo (cf. *Salmo* 119,105). Il binomio *luce-vita* (cf. *Giovanni* 1,4; 8,12; 9,5) diventa metafora della persona stessa di Gesù e del suo Mistero pasquale. Il credente si apre al Mistero di Dio guidato dalla luce dello Spirito: una vita ispirata alla fede è un camminare nella luce (cf. *1Giovanni* 2,8-11), esprime l'azione positiva, orientata al bene, degli uomini. La luce è motivo di gioia e felicità per chi la possiede, ma anche dolore e rimpianto per colui che ne è privo.

Fortissimo è il simbolismo della luce nella liturgia cristiana, basti pensare alla preghiera dei Vespri che – soprattutto nella tradizione ambrosiana – si apre proprio con il Lucernario, elemento rituale antico e originario, comune alle Chiese d'Oriente e d'Occidente dei primi secoli.

Un luogo di culto, *in primis* la Cattedrale, è uno spazio edificato e organizzato per la celebrazione, il raccoglimento e la preghiera, e come tale è progettato nella coerenza del rito che si esprime con il supporto di simbologie di riferimento in stretta relazione con la luce.

La *Veneranda Fabbrica* ha voluto dotare il Duomo di un rinnovato impianto di illuminazione interna, una luce attenta ed equilibrata, in grado di accogliere e accompagnare i fedeli nella preghiera e di permettere al visitatore quasi di entrare in relazione con la Cattedrale, svelandone agli occhi la complessità architettonica e il suo patrimonio storico-artistico.

Un percorso di luce proseguito con la nuova illuminazione della *Madonnina*, che grazie alle moderne tecnologie è ora maggiormente visibile da lontano, e della facciata, inaugurate il 23 dicembre 2016. I lavori continueranno anche durante quest'anno fino a interessare le terrazze e l'intero perimetro esterno del Duomo. Questo intervento straordinario ha come obiettivo principale l'illuminazione uniforme del corpo di fabbrica e delle vetrate dei tre ordini, rendendole ben visibili dall'interno in continuità visiva con

le pareti contigue. Il progetto prevede inoltre un'illuminazione d'accento delle guglie che definiscono il profilo caratteristico del Duomo, icona di Milano nel mondo. Come avvenuto negli interni, verranno create delle condizioni visive ottimali, permettendo così di apprezzare i meravigliosi dettagli artistici e architettonici. Inoltre, in tema di risparmio energetico, il nuovo impianto sarà molto più efficiente di quello attuale, in funzione dal 2000. Saranno oggetto di rifacimento anche l'illuminazione della *Cappella iemale* e del Coro ligneo di epoca borromaica, che delimita la Cappella feriale. L'intervento terrà conto dell'esigenze celebrative del luogo che accoglie la preghiera liturgica quotidiana del *Capitolo Metropolitano*, ma anche della visione dall'esterno da parte dei visitatori. Ne risulterà valorizzata l'architettura della

Cripta nel suo complesso, in particolar modo il ricco soffitto, e migliorato il *comfort* visivo sia nella zona destinata ai Canonici che negli spazi riservati ai fedeli. L'intervento sull'artistico Coro ligneo permetterà inoltre di mettere in evidenza i pregevoli dettagli scultorei delle formelle in legno di noce, creando al contempo uno sfondo luminoso al presbiterio festivo e conferendo una maggiore profondità per chi osserva dalla navata.

Anche attraverso questi ultimi interventi, la *Veneranda Fabbrica* prosegue la sua storia secolare, avvalendosi dell'ingegno umano e delle tecnologie più avanzate che, ieri come oggi, accompagnano la costruzione, la conservazione e la valorizzazione del Duomo.

Ing. Pietro Palladino

Studio Ferrara Palladino e Associati

Progettista del nuovo impianto d'illuminazione

## TRA ARTE E FEDE

**Itinerari per scoprire il Duomo  
e il suo Museo  
dedicati alle parrocchie, ai catechisti  
e agli insegnanti di religione**

*Per informazioni e prenotazioni*

**02.89015321**

**artefede@duomomilano.it**

## ORARIO CONFSSIONI

**DA LUNEDÌ A SABATO  
7.00 - 18.00**

**DOMENICA E FESTIVI  
8.00 - 12.00 / 16.30 - 18.00**

## ORARIO DELLE CELEBRAZIONI

### GIORNI FERALI

*Apertura del Duomo ore 7.00*

#### Da lunedì a venerdì

**Celebrazioni eucaristiche:**

ore 7.10 - 8.00 - 8.30 (*in Cripta*)  
9.30 - 11.00 - 12.45 - 17.30

ore 13.10 (*in Santa Maria Annunciata*)

- ore 12.00 Recita dell'Angelus

- ore 17.00 Recita del Rosario

#### Sabato

**Celebrazioni eucaristiche:**

ore 8.00 - 8.30 (*in Cripta*) - 9.30 - 11.00

- ore 12.00 Recita dell'Angelus

### GIORNI FESTIVI

*Apertura del Duomo ore 7.00*

#### Sabato e vigilia di festa

- ore 17.00 Recita del Rosario

- ore 17.30 Eucaristia vigilare

#### Domenica e festività

**Celebrazioni eucaristiche:**

ore 7.10 - 8.00 - 9.30  
11.00 (*Eucaristia capitolare*)  
12.30 - 17.30

ore 11.30 (*in Santa Maria Annunciata*)

- ore 10.30 Lodi mattutine

- ore 16.00 Vespri

- ore 17.00 Recita del Rosario

## TIMES OF SERVICES

### WEEKDAYS

*Opening at 7.00am*

#### Monday - Friday

**Celebration of the Eucharist:**

7.10am - 8.00am  
8.30am (*in the Crypt*) - 9.30am  
11.00am - 12.45pm (*except in August*)  
5.30pm

- 12.00am Angelus Prayer

- 5.00pm Rosary Prayer

#### Saturday

**Celebration of the Eucharist:**

8.00am - 8.30am (*in the Crypt*)  
9.30am - 11.00am

- 12.00am Angelus Prayer

### OFFICIAL HOLIDAYS

*Opening at 7.00am*

#### Saturday

- 5.00pm Rosary prayer

- 5.30pm Celebration  
of the Eucharist

#### Sunday

**Celebration of the Eucharist:**

7.10am - 8.00am - 9.30am  
11.00am (*solemn*) - 12.30pm - 5.30pm

- 10.30am Morning Prayer

- 4.00pm Evening Prayer

- 5.00pm Rosary Prayer

## SALITA ALLE TERRAZZE BATTISTERO SANTO STEFANO

**Orario:**

da lunedì a domenica: 9.00 - 19.00  
(*ultima salita ore 18.10*)

**Ingresso:**

- Con ascensore: € 13,00 (ridotto € 7,00)

- A piedi: € 9,00 (ridotto € 4,50)

- Riduzioni: bambini 6 - 12 anni,  
gruppi parrocchiali e studenti

- Bambini fino ai 5 anni:  
ingresso gratuito

- Portatori di handicap  
e accompagnatore:  
ingresso gratuito

- Biglietto cumulativo  
tipo A: € 16,00 (ridotto € 8,00)  
*Terrazze (in ascensore)*  
*Museo del Duomo*  
*Area archeologica*

- Biglietto cumulativo  
tipo B: € 12,00 (ridotto € 6,00)  
*Terrazze (a piedi)*  
*Museo del Duomo*  
*Area archeologica*

- Biglietto cumulativo  
tipo B: € 12,00 (ridotto € 6,00)  
*Terrazze (a piedi)*  
*Museo del Duomo*  
*Area archeologica*

*Museo del Duomo*  
*Area archeologica*

*Museo del Duomo*  
*Area archeologica*

*Gli orari di salita alle Terrazze  
possono subire delle variazioni  
in caso di avverse condizioni  
atmosferiche, per motivi di  
pubblica sicurezza o per esigenze  
organizzative della Veneranda  
Fabbrica del Duomo.*

*La visita al Battistero  
di Santo Stefano (9.00 - 18.00)  
è gratuita*

## MUSEO DEL DUOMO

**Entrata da Palazzo reale**

**(piazza Duomo, 12)**

**info@duomomilano.it**

**Orario:**

da martedì a domenica: 10.00 - 18.00  
(*ultimo ingresso ore 17.10*)

*Chiusura settimanale: lunedì*

*Aperture straordinarie: 10.00 - 18.00*

(*ultimo ingresso ore 17.10*)

*domenica 16 e lunedì 17 aprile*

**Ingresso:**

- Intero: € 3,00

- Ridotto: € 2,00

**Riduzioni:**

- Bambini 6 - 12 anni,  
gruppi parrocchiali e studenti

- Bambini fino ai 5 anni:  
ingresso gratuito

- Portatori di handicap  
e accompagnatore: ingresso gratuito

*Per la visita dei gruppi  
è obbligatoria la prenotazione*

- Per gruppi parrocchiali o religiosi:  
**artefede@duomomilano.it**

- Per le scuole e gruppi turistici:  
**visite@duomomilano.it**

## SCUROLO DI SAN CARLO

**Orario (\*):**

- da lunedì a venerdì: 9.30 - 17.30

- sabato e viglie di feste: 9.30 - 17.00

- domenica e festivi: 13.30 - 15.30

*La visita è gratuita*

## AREA ARCHEOLOGICA

**Battistero di San Giovanni alle Fonti**

**Orario (\*):**

da lunedì a domenica: 9.00 - 19.00

(*ultimo ingresso ore 18.10*)

**Ingresso:**

- Intero: € 4,00

- Ridotto (scolaresche): € 2,00

- Ridotto (gruppi parrocchiali): € 1,00

*Per la visita dei gruppi*

*è obbligatoria la prenotazione*

- Per gruppi parrocchiali o religiosi:  
**artefede@duomomilano.it**

- Per le scuole e gruppi turistici:  
**visite@duomomilano.it**

## BOOKSHOP (dal 4 aprile 2017)

**Presso Sala delle Colonne**

**(piazza Duomo 14/a)**

**Orario:**

da lunedì a domenica: 9.00 - 18.30

## AUDIOGUIDE

**Orario (\*):**

da lunedì a venerdì: 9.00 - 19.00

(*ultimo noleggio ore 18.00*)

sabato: 9.00 - 15.30

(*ultimo noleggio ore 14.30*)

- Intero (*Duomo e Museo*):  
da € 6,00 a € 9,00

- Intero (*Duomo*):  
da € 4,00 a € 6,00

- Intero (*Museo*):  
da € 4,00 a € 6,00

(\* *Gli orari possono subire variazioni  
in base alle celebrazioni liturgiche*)

Biglietteria on line  
per l'accesso alle Terrazze,  
al Grande Museo del Duomo  
e all'Area archeologica

**www.duomomilano.it**

**www.ticketone.it**

# Un canonico intelligente e vivace

## Pietro Casola



Milano, Biblioteca del Capitolo Metropolitano: Pietro Casola offre alla Vergine un Codice (Antifonario, 1502, miniatura)

Con questo numero, inizia la collaborazione del canonico mons. Renzo Marzorati, bibliotecario del Capitolo Metropolitano, che presenterà le figure di alcuni Canonici del passato.

La Biblioteca Capitolare è nata per conservare con cura i libri liturgici. Sfolgiando un Evangelario miniato della fine del sec. xv – molto bello – volli conoscere chi l’avesse donato, e incontrai una personalità intelligente, vivace, interessante: il canonico Pietro Casola. Nato nel 1427 da nobile famiglia milanese, educato umanisticamente, intraprese la carriera ecclesiastica. Fu segretario dell’Oratore del Duca di Milano alla Corte Pontificia per quasi quindici anni nella seconda metà del 1400.

Nel 1467 papa Paolo II lo nominò prevosto di *San Vittore martire* in Corbetta, carica che egli conservò sino alla morte. Dal 1476 viene segnalata la presenza del Casola tra i *Canonici ordinari* del Duomo, dove continua ad approfondire le sue conoscenze della liturgia ambrosiana, che lo porteranno a realizzare alcune opere importanti per la storia e la vita del nostro Rito. Fu lui a curare una delle prime edizioni del *Breviario ambrosiano*, stampata nel 1490, realizzata studiando criticamente codici antichi e particolarmente le tradizioni della Cattedrale. Nel 1502 venne nominato canonico anche della basilica di *Sant’Ambrogio* di Milano. Morì nel 1507, assistito da Ambrogio da Velate, già medico di Ludovico il Moro.

Scoprii nella Biblioteca una sua opera, il *Viaggio a Gerusalemme*, stampata per la prima volta nel 1855. Uno studioso milanese, Giulio Porro, ne aveva trovato il manoscritto nella *Biblioteca Trivulziana* e l’aveva trascritto ed edito – col permesso del marchese Giorgio Teodoro Trivulzio – come dono per le nozze della figlia del Marchese, Evelina. Nel *Diario* del suo pellegrinaggio in Terra Santa, Casola ci dice di avere avuto fin da giovane il desiderio di visitare quei luoghi, legati alla storia della nostra salvezza; non poté realizzare questo desiderio prima per mancanza di mezzi, e poi di tempo. Ma arrivato alla «vegieza» (aveva compiuto i 66 anni e, per quel tempo, era già un vecchio!) decide che deve realizzare il sogno e partire. Cerca compagni: più d’uno promette di accompagnarlo, ma poi si tirano tutti indietro. Tant’è: il Casola si impegna con voto a partire pellegrino, anche da solo. Prima però un regalo da buon liturgista per i suoi confratelli canonici. L’arcivescovo Nardini aveva ripristinato la consuetudine del

triduo di *Litanie Maggiori*, preghiere processionali da celebrarsi dopo la festa dell’Ascensione. Casola prepara un libretto con tutte le preghiere e le rubriche (in volgare!) per queste celebrazioni, lo fa stampare (bene) a sue spese il 22 aprile 1494 e lo regala ai canonici. Terminata l’ultima di queste Processioni, il 14 maggio, all’altare maggiore del Duomo, Casola chiede all’arcivescovo Guidantonio Arcimboldi la Benedizione del pellegrino. L’Arcivescovo lo benedice e lo abbraccia, e così tutti i confratelli canonici. Casola si rifornisce di «tre sachi» ben pieni: uno di pazienza, l’altro di soldi e il terzo di fede (il nostro canonico è un vero prete e, durante tutto il pellegrinaggio, questo sacco di fede lo aprirà spesso). Il giorno dopo parte a cavallo, accompagnato sino a Pioltello da parecchi amici. Viaggia a occhi aperti e curiosi. Non visita solo le chiese, ma anche luoghi interessanti o di pubblica utilità. A Brescia gli piace particolarmente il mercato generale delle carni per la grande pulizia e abbondanza; a Verona ammira l’Arena, ma ne nota la grande «spurcizia»; a Venezia sottolinea la bellezza delle chiese (la più piccola, afferma, è più bella di tutte le chiese di Milano, fatta eccezione per il Duomo che non sarà mai finito...). Proprio alla descrizione della bellezza di Venezia, dei suoi palazzi e chiese, dei suoi costumi sono dedicate molte pagine del *Diario*. Scopriamo anche un particolare curioso e divertente. Prima di partire in galea per la Terra Santa, si fa una cena a *San Francesco delle Vigne*, la chiesa dei Lombardi a Venezia, e il nostro canonico prepara la cena «a la Milanese et maxime una torta»: sapeva fare anche il cuoco! Dell’interessante pellegrinaggio ricordo solo un episodio. Giunti al fiume Giordano, la guida invita i pellegrini a toccare le acque, e, per chi lo desidera, anche ad immergersi. Il nostro Casola si spoglia e fa nel fiume una bella nuotata: era davvero vivace e in forma per la sua età!

Tornato a Milano, riprende la sua attività, con importanti studi liturgici, tra i quali uno che approfondisce la celebrazione della Messa, con interessanti riferimenti anche alle liturgie orientali. Generosamente dona due splendidi Evangelari miniati, uno al Duomo e uno alla Basilica Sant’Ambrogio di cui era pure divenuto canonico, con lo stemma della sua famiglia.

Un uomo, un bravo prete, un canonico intelligente, simpatico: degno di essere ricordato.

mons. Renzo Marzorati

# Modalità di accesso alla Chiesa Cattedrale

Il Duomo, come Chiesa Cattedrale della diocesi di Milano, accoglie quanti desiderano entrarvi per pregare e contemplare la sua bellezza e le opere d'arte in esso contenute. La presenza di flussi turistici molto elevati rende però necessario il rispetto di alcune regole riguardanti il comportamento, il decoro degli abiti e l'osservanza del silenzio. Sono previsti due ingressi separati per fedeli e visitatori, consentendo di diminuire i tempi di attesa e favorendo le procedure per la sicurezza.

## INGRESSO FEDELI

### Accesso libero dalla porta laterale (transetto di San Giovanni Bono)

#### Orario (\*):

- da lunedì a domenica: 7.00 - 8.00

### Accesso libero dalla facciata (porta nord)

#### Orario (\*):

- da lunedì a domenica: 8.00 - 19.00 (ultimo ingresso ore 18.30)

## INGRESSO GRUPPI E VISITATORI

### Ingresso dalla facciata (porta sud)

**Biglietto: € 3,00** (ridotto € 2,00) *comprensivo dell'accesso al Museo del Duomo*

**Biglietto: € 7,00** (ridotto € 3,00) *comprensivo dell'accesso al Museo del Duomo e all'Area archeologica*

Riduzioni: bambini 6 - 12 anni, gruppi parrocchiali e studenti

#### Orario (\*):

- da lunedì a venerdì: 8.00 - 19.00

- sabato e viglie di festività: 8.00 - 17.00

- domenica e festività religiose: 8.00 - 17.00

*Ultimo ingresso un'ora prima della chiusura*

#### Prenotazioni:

Punto Accoglienza gruppi presso la facciata del Duomo: tel. 02.72003768 - [www.duomomilano.it](http://www.duomomilano.it)

#### Radio guide (obbligatorie per tutti i gruppi):

- Intero: € 2,00 (€ 2,50 con cuffia auricolare monouso)

- Ridotto (gruppi parrocchiali e scolaresche): € 1,50 (€ 2,00 con cuffia auricolare monouso)

- da lunedì a venerdì: 9.30 - 19.00 (ultimo noleggio ore 18.00)

- sabato e viglie di festività: 9.30 - 16.00 (ultimo noleggio ore 14.30)

- domenica e festività religiose: 13.30 - 16.00 (ultimo noleggio ore 14.30)

I bambini fino ai 6 anni non hanno obbligo di prenotazione e non vengono conteggiati come parte del gruppo

Le persone disabili e l'accompagnatore godono di gratuità

I gruppi parrocchiali che prevedono solo un momento di preghiera, senza unire la visita al Duomo, sono tenuti a effettuare la prenotazione esclusivamente presso la Segreteria della Chiesa Cattedrale (tel. 02.877048 - [cattedrale@duomomilano.it](mailto:cattedrale@duomomilano.it)), per l'accesso senza l'utilizzo delle radio guide

(\* *Gli orari possono subire delle variazioni in base alle celebrazioni liturgiche in Cattedrale*)

## ADOTTA UNA GUGLIA

Veneranda Fabbrica del Duomo di Milano  
numero verde 800 528 477

[www.adottaunaguglia.duomomilano.it](http://www.adottaunaguglia.duomomilano.it)  
[donazioni@duomomilano.it](mailto:donazioni@duomomilano.it)

## Il Duomo notizie online

Puoi trovare *Il Duomo notizie*  
sul sito della Veneranda Fabbrica

[www.duomomilano.it](http://www.duomomilano.it)

e sul sito della diocesi di Milano

[www.chiesadimilano.it](http://www.chiesadimilano.it)

### Il Duomo Notizie

Anno XLI - n. 1/2 gennaio-febbraio 2017

Notiziario della Cattedrale di Milano  
e mensile dell'Associazione Amici del Duomo

Direzione e redazione: piazza Duomo, 16 - 20122 Milano  
tel. e fax 02.877048  
e.mail: [cattedrale@duomomilano.it](mailto:cattedrale@duomomilano.it)

Direttore Responsabile: **Gianantonio Borgonovo**

Comitato di Redazione: Giulia Benati, Annamaria Braccini,  
Giorgio Guffanti, Marco Navoni

Stampa: Boniardi Grafiche - Milano

Autorizzazione del Tribunale di Milano n. 271 del 21.07.1977

Questo numero non contiene pubblicità